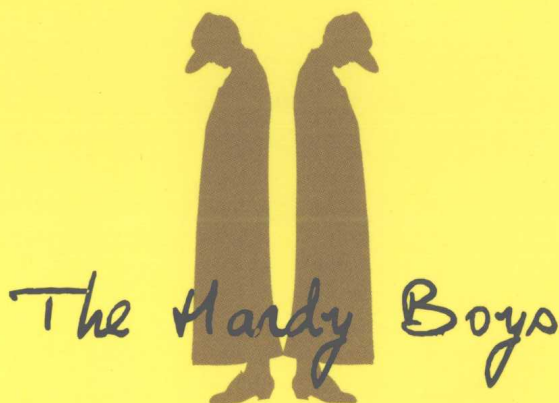


时断时续的线索，
扑朔迷离的案情，
善与恶的角逐，
正与邪的较量，
一切朝着一个不可预知的世界延伸……
来吧，加入哈代家族，
带你一同揭开谜团背后的真相！



名侦探兄弟秘笈

熔化的金币

(美)迪克森◎著
肖 亮◎译

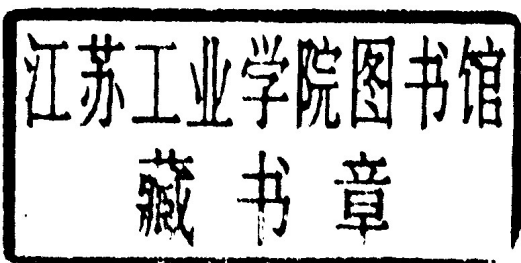
远方出版社

名侦探兄弟秘笈

熔化的金币

(美)迪克森 著

肖亮 译



远方出版社

图书在版编目(CIP)数据

熔化的金币/(美)迪克森著;肖亮译.一呼和浩特:远方出版社,2008.4
(名侦探兄弟秘笈)

ISBN 978-7-80723-312-1

I. 熔… II. ①迪…②肖… III. 儿童文学—侦探小说—美国—现代
IV. I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 043924 号

名侦探兄弟秘笈

熔化的金币

著 者	(美)迪克森
译 者	肖 亮
封面设计	小 刚
出 版	远方出版社
社 址	呼和浩特市乌兰察布东路 666 号
邮 编	010010
经 销	新华书店
印 刷	廊坊市华北石油华星印务有限公司
开 本	850×1168 1/32
总 字 数	1960 千
总 印 张	177.5
版 次	2008 年 4 月第 1 版
印 次	2008 年 9 月第 1 次印刷
印 数	3000
标准书号	ISBN 978-7-80723-312-1
总 定 价	720.00(共 30 册)

远方版图书,版权所有,侵权必究。
远方版图书,印装错误请与印刷厂退换。

译者序

青少年求知欲强、兴趣广泛、思维开阔,并且敢于冒险、勇于探索、富于想象力,是一个需要汲取多样知识营养的群体。青少年的课外阅读不能局限于普通的文学作品,还应注重多方面能力的培养。而侦探类小说故事逻辑性强,在阅读的同时不仅能扩大读者的知识面,还能锻炼读者的思维能力。因此,我们策划了这套《名侦探兄弟秘笈》。

这套侦探小说取材于美国畅销七十余年的知名品牌图书,其最大特色在于紧张、悬疑、有趣。主人公哈代兄弟展现出积极向上、勇于探求、健康乐观的态度和团结协作、机智勇敢、平等友爱的品质,值得广大青少年读者学习和借鉴。

本套书有以下特点:

首先,作为侦探小说,有益于培养青少年读者发现问题、分析问题和解决问题的能力,促进创新思维方式的形成。每篇作品在开头设置了一系列谜团,这些看似相互孤立的疑点随着情节的发展,逐渐演化为尖锐的矛盾冲突。在阅读的过

程中,读者可与哈代兄弟一起分析,一起思索,并在实践中一同检验这些想法,经过逻辑思考,最终使案情浮出水面。在查案过程中,读者始终如身临其境,同哈代兄弟一起探求、苦闷、彷徨、发现,一起感受成功的喜悦。

其次,这套书内容健康积极,非常适合青少年读者阅读。与目前市场上一些成人读物不同,故事内容非常纯洁,没有暴力、血腥的场面描写。在语言方面,幽默风趣,更利于青少年的身心健康。

再次,本套书所反映的浓郁生活气息,有助于青少年读者开阔视野。与许多童话式的文字不同,书中的内容广泛触及西方社会各个阶层的人物,并探究他们的思想。其中既有特征鲜明的人物心理描写,也有人与人之间的关系分析,还有在美国文化背景下,青少年所追求的自由、正义精神。这无疑为广大青少年读者打开了一个知识的百宝箱。

总之,希望本套书的出版能为广大青少年打开认识世界和改造世界的大门,书中精彩内容等您开卷。

最后,书中不足之处敬请读者朋友们提出宝贵意见和建议,以便我们做得更好。

目 录

第一章	高速公路上的事故	1
第二章	汽车旅馆的袭击	14
第三章	假面会	24
第四章	地下的宝藏	34
第五章	幽灵司机	43
第六章	戴面具的贼人	51
第七章	不得入内	58
第八章	被击倒的敌人	65
第九章	侥幸脱险	75
第十章	惊人的联系	84
第十一章	黑暗中的脚步声	92
第十二章	值得信赖的人	101
第十三章	让人吃惊的赛内卡人	109
第十四章	激烈的追踪	119





名侦探兄弟秘笈

第十五章	悬崖边上	128
第十六章	窃贼再次行动	138
第十七章	凌乱的蜘蛛网	147
第十八章	破碎的证据	155
第十九章	伦多的困境	163
第二十章	反叛的青年	174



第一章

高速公路上的事故

切特·莫顿站在哈代的卧室旁挥着一本白色的小册子说：“伙计，几个月后我就要上大学了！”

乔·哈代，这个留着一头金发的青年看上去很惊讶。他说：“纽约州佐尔大学 6 周的暑期课程给你全年的学分？”

“当然啦，这说得很清楚。”

乔的哥哥弗兰克留着一头黑发，比乔大一岁，他接过小册子浏览了一遍说：“听着切特，在我看到那个大学之前，除了花 25 美元的申请费以外，我一分钱都不会多掏。”

此时他的父亲进来了，芬顿·哈代，国际著名的侦探，个子很高，看上去像个运动员。





名侦探兄弟秘笈

“你们刚刚提到佐尔大峡谷？”他问，“如果你们去那儿，能帮我查个案子吗？”

乔笑道：“可以啊，什么事？”

哈代先生坐在椅子上说：“与佐尔大峡谷附近的塞内卡保留地的印第安人有关。一个住在克利夫兰叫做罗德·金默森的塞内卡人，打电话问我能否帮个忙。与一个叫‘勺形嘴’的人有关。”

“‘勺形嘴’？”切特说，“这倒让我想到了食物。”

他叫住了正路过厨房门口的姑姑，“格特鲁德姑姑，你能给我做些奶油干酪和意大利腊肠沙拉吗？”

“我们就要出发了！”乔向那个看上去更像食客的矮胖子说道，“我想你要的腊肠要瘦一些而面包皮要硬一些。”

2

“你说什么？”切特笑道。他把佐尔大学的通知书递给弗兰克，笨拙地跑向厨房。

哈代先生的妹妹不赞成他的两个侄子卷入侦探工作中。她经常抱怨说这让他们处境危险，但她做了一桌丰盛的食物表示她深深地爱着他们。

她的手天生灵巧，她正在厨房的桌子上搅拌沙拉，并倒入一大杯牛奶。切特饱餐后又回到大伙中，哈代先生正在研究美国大学的目录。

“我觉得你得好好查一下这所大学，切特。”他说，“它看上去非常小。”

“那很对，先生。我是指它的入学条件很苛刻，里面全是最好的教授。”

“或者是一些冒牌货。”弗兰克说。

“哦，离开学还有几周？”侦探说，“开车去那看看也许是个不错的主意。”

“太好了！”乔说，“如果我们找到‘勺形嘴’，我想看看他是否比切特还能吃。”

哈代先生不希望他们漫无目的地寻找。“我本想自己去，”他说，“但我正处理一宗邮件诈骗案，不能脱身。”他补充道：“罗德·金默森的电话并不清楚。信号很不好，我们不得不挂断，但我有他在克利夫兰的地址。”

3

“嘿，我有个主意。”切特大声说，“你们知道，我已把申请书寄到佐尔大学的办公室，也许我们可以先去那打听一下，真是一箭双雕！”

“好主意。”乔兴奋回答道，“我们何时出发？”

“明天怎么样？”切特问。

“好的。”弗兰克说，“我们明早6点出发。”

黎明时分，海湾已渐行渐远。切特懒洋洋靠在后座上，





名侦探兄弟秘笈

弗兰克驾着车。还没到中午,切特就抱怨饿得快发疯了。于是他们三个在加油站停下来,享受热狗和冷饮。不久,乔接替弗兰克开车。

他们穿过纽约美丽而起伏的山区。高速公路的分叉处有时是草地,有时是多峭壁的树岛。

正当乔开过一座小山时,切特喊道:“嘿!看那家伙,他遇到麻烦了。”

在 1/4 公里远的逆行道上,一辆前轮晃动的汽车正向他们驶来。乔慢下车速靠在车门上,盯着那辆破旧的汽车。

突然那辆车偏离中心岛冲上草坪。

“圣托莱多!”乔喊道,“他要撞上我们了。”

4 他加大油门,碾开的碎石像子弹一样射了出去。那辆车与他们擦身而过,滚进沟里,四脚朝天地躺着,车轮还在旋转。

乔踩了紧急制动,三个男孩跳下车跑向遇难的汽车。他们看见一男一女两个老人正吃力地爬出来,后排坐着两条壮硕的牧羊犬。

“晚上好!看这些狗!”切特说。



5

熔化的金币





名侦探兄弟秘笈

他使劲地打开后车门,同时弗兰克和乔照顾前排的人。前排的两个人被拉出来,虽然已经昏厥但幸好没受伤。

两条狗看上去也昏迷不醒。切特找到后座拴狗的皮带,迅速系在两条狗的项圈上。

“最好坐草地上,”弗兰克和乔把那两个人扶了出来后,弗兰克对他们说。切特把狗系在门把手上,检查已停止转动的前轮。

“你的方向盘坏了!”他说,“这是怎么弄的?”

那个男人郁闷地笑道:“不知道。我突然不能控制车就拼命踩刹车。”

“我想你一定是太激动而踩到了油门。”乔说,“你横穿了中间的隔离带。”

6

那个女的终于开口了,她的手由于受到冲击而不停地颤抖,“最近他们召回了很多车,这也是其中一辆吧。”

“哦,汽车修理厂的技工很快会找到我们。”弗兰克说,“你们住这附近吗?”

“不,我们住在霍克赫德。”那个男的回答道,“我是里多医生,这是我的妻子。”

男孩们也做了自我介绍,不久驶来一辆警车。弗兰克描述了他所看到的一切,说:“先生,这真是死里逃生。他们

似乎安然无恙。”

“我们不能掉以轻心。”警察回答，“我叫了救护车。”他用电话求救。

弗兰克、乔和切特作为目击证人登记了名字，然后他们向里多一家告别。

“我是一个退休的牙医。”那个男的一边握着乔的手，一边说道，“你们对我们非常好，欢迎你们来我家做客。记住——纽约，霍克赫德。”

“你们一定要来吃饭啊。”里多夫人补充道。

切特痛快答应道：“多谢邀请，有空一定去。”

男孩们剩下的路途很顺利。到达克利夫兰时天已黑了，他们在市郊找了间汽车旅馆。旅途的疲惫使他们吃过饭就睡了。

弗兰克说：“明早我们首先去找罗德·金默森。”

“等一下。”切特打断他的话，“既然你这么怀疑佐尔大学，为何我们不先去那儿？如果这是个骗局，我想要回那25美元。”

“我倒觉得你该相信那是一所著名的大学。”乔提醒他。

“好，就算你没说。”切特撇了撇嘴，然后又静静地睡着了。

7





名侦探兄弟秘笈

第二天早上吃过早餐后，弗兰克重复了他们的计划。

“好吧，切特，我们听你的，先去佐尔大学。”

弗兰克开车驶向克利夫兰。乔一边研究地图一边指路。他们穿越了高大的新建筑群，驶进了一条边道，然后进入了老城区。

“天哪，这就到了？”切特问。

他查看了一扇肮脏的长满草的门上模糊的数字，又瞥了瞥荒芜的破楼。

弗兰克在旁边空地上停了车。三个人走了回来。

“这肯定出错了！”切特喃喃自语。

“哦，你曾说它很别致。”乔挖苦他。

他们坐着摇摇晃晃的电梯到了三楼，穿过大厅来到标有 Z. C 的门前。

8

进去后他们发现这是一个昏暗的房间。左边是电话总机，负责的是一个粗壮的金发少女，正兴奋地嚼着口香糖。她拔出插座调整了她的听筒。然后盯着来访者说：“有什么事吗？”

“我们想见佐尔大学的有关人员。”切特说。

电话又响了，那个女孩去接：“对，这是联合卡车公司，但现在人都走了，您能留个口信吗？”

她匆匆在便签上记下内容，挂了电话看着男孩们。

“我们肯定走错了。”弗兰克说。

“不。”那个女孩轻声说。

“我们不是找什么卡车公司。”乔说。

“我是替他们接电话。他们在这办公。”她刻薄地说。

此时，门开了。一个十九岁左右的瘦瘦的青年溜了进来。他的脸灰黄，大眼睛被一缕头发遮住。

那个女孩对他说：“他们找佐尔大学。”

“你们想干嘛？”他冷冷地说。

切特不假思索地说：“我交了 25 美元，想确证一下——”

那个男孩慢慢地打量他，“记下地址和电话号码，梅布尔。”

弗兰克拿出一本从旅馆带来的挤满地址和号码的手册。

“15 号房。”他说。

“我们会联系你的。”女人说。

男孩们离开了。街上刮起了风，弗兰克注意到那个青年跟在他们后面。一阵大风吹过，他闭上了眼睛。

“你怎么解释那家高级公司？”乔问弗兰克。





名侦探兄弟秘笈

“你们认为是假冒的？”切特问道。

弗兰克耸耸肩说：“等着吧，直到他们打电话。”

“现在去哪？”乔问道。

“去看看爸爸的客户。”

弗兰克查了查地图寻找父亲给的地址。他们穿过一大片居住群，找到了那幢房子。

一位妇女出来迎接他们，她说：“罗德·金默森的确住在这儿，但他现在正在上班。”

“你能告诉我们他在哪上班吗？”弗兰克问。

“非常乐意，在前面商业区的一栋新建办公大楼，他是一个钢铁工人。”她指了一下方向。

回到车上时，乔猛然回头发现了佐尔大学办公室里的
那个男孩。

10

“看看他想干嘛？”弗兰克说。

那个青年突然把车停在不远处的一个存车处。

“他干吗跟踪我们？”切特有些紧张。

“也许他想还你 25 美元。”乔开玩笑。

“他可能挺难对付的。”弗兰克说，“我不喜欢他。”

转过了几个弯，他们甩掉了那辆车。很快他们来到了建筑工地。弗兰克在找到合适的停车位前在街区绕了